大清光緒卅四年

叻報

第七千八百六十二號

戊申四月初九日

（本館在勞實得力門牌一百廿四號零D）

Printed and Published for the Proprietor by、（大英一千九百零八年五月八號禮拜五）Ho Joo Koh at No. 124-D, Cross Street, Singapore.

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與 各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊

印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜冉本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無碍於人而後始錄其有讀爲成文以及支離費觧者概不登錄嗣後諸君來札尚祈自諒更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

中國調和滿漢之感詞

子瓔

中國之內憂更甚於外患中國之內政亦更劣於外交欲達兩邊目的固禦外爲難若權兩路後先則治內爲急內政者外交之根苗外交者內政之花果也內政腐敗外交必至棘手非其外交不諳之故無魄力以爲駕馭斯轇轕紛如矣內政脩明外交自然得手豈其外交並優之故有國權以資鎮懾斯操縱如意矣是故講外交者必先講內政有內政者然後有外交此固歷代政治家所不能異也中國外交之失敗屢矣致其所以失敗之由則非見屈於理而特見屈於勢西人有言曰兩平等國相遇權即道理中國之無權勢無內治也整頓內治非今日唯一之主義哉近繇歐風東漸種族之義漸大發明朝廷以滿漢人等甸域歧分形骸隔閡恐爲內政阻力於是有調和之說槪自本朝定鼎二百餘年滿人自滿不肯混同於漢漢人自漢不願强附於滿中間界綫如隔山河同在率土之中不啻分民而治一視同仁之說幾於徒託空言今旨意出自兩宮方針轉一日運彼慧劍破我奴圈政府諸公果能將順其美宜將滿漢所不平等所難通融之處條議進呈憿請化裁使無復有前日形骸舊時甸域則所以合兩種之璺團兩族之體俾滿漢軍民辦爲一氣者未必非此一舉無如廷臣建策雖多而可實行者則少如漢人准與通婚滿人免稱奴才附欵此不過男女家室之私君臣稱謂之末耳其影響於滿漢者既不甚大關係於滿漢者亦屬甚微顧亦以爲調和之政策耶噫異矣通婚即係通種通種之說新學家類能言之在昔美洲建國各國客商相率入籍美人一體相待今俱變爲美洲土著而不分其原緒爲某國人至今猶爲門外漢者則惟我華一色人耳蓋美人之待華人多所區別故雖與各國同來終不能與各國同化其勢然也滿人自入關後散處各省歷有年所依然各守藩離不相融洽者實以區別之故今准通婚將來滿或娶漢漢復娶滿往來莫非親戚臭味自不差池固不可謂非調和之一法惟國家權利滿漢之不均平者尙多試觀京外各官凡屬重要之缺必任滿人凡有利益之差必遣滿人間或參用漢員亦僅件食而已其中領袖則非漢人所可望也雖將軍都統等員近由滿缺改爲漢缺然其缺既改權亦頗移昔之軍統實操兵柄今之軍統僅受虛名程德全之流豈能如當日都隆阿諱之擅權哉縱使通婚以後人體無少差殊而滿仍有滿之見存漢亦有漢之見在表面雖變而內容之扞格依然豈能破除界限至請滿官免稱奴才謂可彌縫滿漢痕跡則尤屬夢裡囈言令人發笑豈滿人所以異於漢人者爲其要稱奴才漢人所以異於滿人者爲不必稱奴才乎滿人要稱奴才遂不如漢人漢人不稱奴才遂過於滿人乎稱奴才滿漢顯然分別免稱奴才滿漢即無從辨認乎調和之法至多而乃提議至此妙想奇思豈非一時獨步者哉大抵各國政事最重精神中國政事但務形跡漢人准與通婚滿人免稱奴才皆形跡上事也當 兩宮垂詢之時正廷臣束手之際以此塞責毫不費力豈非至當豈

MAYNARD'S
TASTELESS MILK EMULSION OF COD LIVER OIL.
14, BATTERY ROAD.
AND
309, NORTH BRIDGE ROAD.
Singapore.

孟嘉無味魚肝油牛乳膏

○本藥房所製此種牛乳魚肝油膏與衆不同係用新鮮鰵魚肝油同頂淨上等牛乳製煉而成乳白之色復用化學新法配入補腦補筋補腎開胃消食等藥使服者不覺魚肝油腥氣且能使其味清甜易於食服不論小兒婦女皆喜食之非比市上各種魚肝油氣味腥臭難服 此膏用之能治肺癆吐血咳嗽瘵歷頑瘡等症最爲羸效如體質枯弱細嫩者服之亦可補腦補骨生肌壯神小兒婦女血氣不足面色青黃服之可使面色潤澤光彩男子酒色過度形容頓減以致陽痿乏嗣如能堅心服食可免乏嗣之患此膏銷售各國業已有年服者人人稱善近來假冒甚多購時須認明孟嘉藥房字號及黃牛商標庶不致誤○服法 每日宜服三次每次一湯匙均於飯後即服 小兒則服一茶匙至兩茶匙並察年歲大小酌量加減 大抵服食此藥初服之時以少爲度待胃能消化然後漸漸加服可也 此膏最爲潤肺生肌凡身體㿿弱肺癆咳嗽癆勞過度破金吐血及小兒肌肉不長婦女頭痛神恍等症服之最爲神效且味清甜甚適於口幸勿遲疑致症深難治也愼之愼之 大樽價銀一元五角 小樽價銀一元 大每打價銀拾五元 小每打價銀十元 英國孟嘉大藥房監製

發售所 總局新嘉坡土庫街門牌十四號 分局設在小坡火車路福音館右邊第三間門牌三百零九號

西一千九零七年十二月一號

孟嘉大藥房謹啟

非獨女界不公認即男子亦多不直之惟古人初作此語時必所有見否則流傳至今向無有起而辨之者此等理想殊不可解惟查親串中女流其稍有才識者强半是守寡之人臆中國重男輕女而已然豈造化小兒亦有此種思想歟抑明知其出世時必有守寡的日子先畀以才識使之有以自立歟抑既畀以才識便是便宜即不許其享福歟抑守寡者因實命不猶如孤臣孽子操心危慮患深其才識皆因後日境遇而得歟抑以其能操心慮患稍有一綫之延所謂撫孤有成者不能享丈夫福必能享子女福歟世間許多有才無福的女士吾哀之吾重哀之吾因思有以慰之慰之如何曰有才便有福有子萬事足敬告一般薄命人有欲聞余言者乎可以破涕爲笑矣

雜俎

可謂徹悟 ○美國富人某少年時遭室家之累甚慘妻死後遂恨女流切齒特建一巨室居之足跡不出戶庭所蓄者皆男客所有婦女屏絕不許進門前數月物故計其不出門不見婦女面者已三十有五年

無知之族 ○歐洲各國最不解文字者爲羅文尼亞人舉國居民五百萬而不解寫讀者竟居四百萬

莫歎無魚 ○荷國來往美洲之巨輪船上設有花園園中有巨池蓄養各種鮮魚任行客選取命烹

告白

代收帳項廣告 ○啟者本坡中興號倒盤一案已歸本商會秉公調處經蒙各債主公允作爲四成了結從前東與吉美玉成與三號控案并懸賞格等事亦已一律撤銷所有坡中諸寶號有欠中興一切貨項公議交本商會代收以備代還諸債主首式期式祈之欵茲特登報佈告坡中諸寶號知悉如有欠到中興號之項務候本商會派人往收幸勿悞交是荷特此預知即希 公鑒

光緒三十四年四月初二日 新嘉坡中華總商會謹佈

吉屋出稅 ○寓在咁明實得力即廿公厰六甲門牌十一號舊底戲園近日裕祥公司之機間若有 諸君如合意者祈請到本土庫門牌六號墨打力律三層上相斟酌便安 光緒三十四年四月初二日 英一千九百零八年五月一號 緞益謹 | 旺相謹啟

○新嘉坡中華總商會公議整頓本坡九八行商務之佈告

商務總會爲佈告事案據本坡各行號公函聲稱坡中九八行商務日形頹敗應請傳單集議設法維持等情前來查內地如上海天津牛莊烟台漢口以及香港東洋等處凡南北九八各行規均經公議改良酌加棧租各項經費現在南洋各埠所有土產貨價既已遞次跌落而坡中九八各行又無另加費用以致賠累日多獲利日少各行號等所請設法補救一節無非爲體恤商情起見切中時弊事尚可行本總會業於正月廿八日開特別議會經衆公議以本坡九八行商務理應援照內地各處辦理成案將各埠寄售土貨酌加棧租保險鐳水三項俾得萬一之彌縫以免無窮之賠累惟是開辦伊始必須斟酌適中以昭公允當經本總會集議公同酌核輕重適得其中殊無偏頗不平之弊用特列表佈告南洋各埠華商自本年六月初一日起凡有土貨寄交本坡九八行發售者務希按照公議章程加給各費以昭畫一以符定章此佈

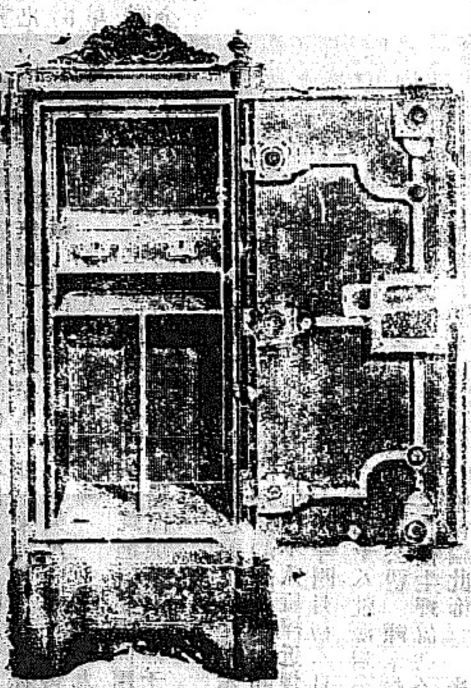
茲將公訂寄兌各項土貨酌加經費列左 計開棧稅

白米每包三占	米糠每包三占	赤谷每包二占
各色糖每担三占	白椒每担三占	烏椒每担三占
烏白蔴每担三占	羔丕每担五占	大薯粉每担三占
大薯粒每担三占	椰干每担三占	桄孝只每担三占
桄孝花每担一角	桄只每担三占	桄只片每担三占
咬九只每担五占	甘望骨每担五占	番椒干每担四占
各色荳每担三占	葱頭每担三占	干冬每担三占
亞参每担三占	蓮子每担三占	玷嗎士并龜淨每担三占
紅軟呢每担六占	蘇呢每担三占	班東呢每担三占
甘文烟每担五占	各色籐每担七占	火柴每箱一角
香柴每担五占	樹皮每担三占	烏木柴每担二占
籐蓆每戈里五占	草蓆每戈里二占半	草油蔴并子每担三占
樹油每箱五占	麵粉每包一占	茶種每連三占
梓梗每担五占	荳叩每担八占	桂皮每担五占
姜黃每担三占	丁香每担五占	兒茶每担三占
籐黃每担一角	天竺黃每担五占	此尾每担三占
各色魚干每担四占	魷魚肚每担一角	魷黑皮每担五占
海参每担八占	蝦米每担五占	魚翅每担一角
各色海味每担八占	各色螺每担五占	海菜每担三占
牛角每担八占	牛骨每担五占	各色皮每担八占
鹿筋每担五占	鹿角每担五占	紅烟每箱五占
爪亞芬每担五占	爪亞芬葉每担五占	仰光芬葉每綑一角
仰光棉花每綑一角	茄薄棉每担七占	茄薄只每担七占
各色紫每担五占	銅鉛鐵生每担五占	黃蠟每担一角
毛燕每担一角	各式油每担五占	
白燕每百元五占	沉香每百元五占	琥珀每百元五占
鹿茸每百元九占	絲賂每百元五占	魚肚每百元五占
珍珠每百元五占	玉桂每百元五占	冰片每百元五占
犀角每百元九占	象牙每百元五占	

以上所列各式貨件棧稅不過畧舉其概如有未曾開列者則照貨本輕重臨時酌加 保家照估本每千員保費二元 鐳水則依時價核加現行二元五角

光緒三十四年三月初六日 新嘉坡中華商務總會佈告

鐵櫃發售



啟者本行所售之鐵櫃在本坡已馳名素久諸君購用臭不盛稱且妙計此宜之人小共自五疆而價相製此爲乃歐洲著名工師亦誓極多美善本坡所有西人製智八以及作淑蜜生意諸華商用向本行沽買以爲貯錄之物因本行所沽者均係上等器料製造而成不准能壯觀盜並且異常堅固無論火燒此劫均可無廉資美價廉臭凶爲甚倘諸君有試購此選以收幫者可余本行沽是幸重贊佈大英一千九百零六年正月十三號

利直南有限公司謹啟

正鐘金花票發售

啟者本公司所督辦正金花鐘票酒久已馳名叻地諸華商均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡華籍諸君有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本

行沽貴至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀皆者爲上等之料保無僞之弊此酒若往本坡沽飲甚歸合宜且價小甚廉請翁酒用須留心辦明以免魚目之混

新嘉坡利直喃有限公司

專辦祖家頭上美酒發售

前係膠東本號[illegible]光顯認明標印

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行利直南公司華字者即係假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千九百零八年正月十三號

直利喃有限公司 啟

紅首雞仔標萬蘭池酒發售

啟者本公司所製之紅首雞仔票萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之

久而其酒有收存數十年方肯日山沽賞證緣其熱氣讚已全三所以諸君沽歲首均深獎允現任歐洲一當各國之人無不歡尊此上因具氣味清香遠盼於他酒故也已效本行特辦此但米叻出售自此酒到叻而後凡沽飲者無不益惜其美且此酒與本坡天氣凶顧合宜諸會勘顯斷細心所鑑紅頭及以工所令標以上所米士古頭廾吉只公司二學後爲忠該兎溢味乙混

一千九百零八年二月[illegible]

利直喃有限公司 啟

啟者茲將刊登本報告白之價目明列于下以招公允凡各士商若有告白欲登本報者每行往五十五字之內第一日取費八角五占弟二日第三日每行五角五占弟四日至以後每行兩角八占若將告白登在頭幅論說之館者每行在四十一字之內則取費加倍以上所言之行數無論已足一行掃未足一行亦照一核計倘欲刊登全年者請各玉臨本報面訂價目自必從廉不華雅意也

刊登本報告白廣告

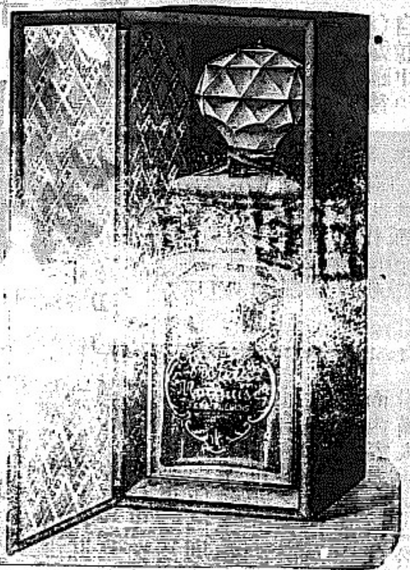
此佈

光緒三十三年八月初五日

叻報主人謹啟

再治喉痰咳嗽發作 ◯ 刎刺溫水製成方専治痢症及
瀉症之藥水此藥水在于本坡之新嘉坡藥房及東普魯星律几刺士
尾呂士未之刎刺溫藥房發售此佈
於一千九百零七年十月廿一號

留聲機器曲盤將到告白



敬者此標
上香不本售
坊、有發家
之洵爲居常
出門均不諸
少物也者請
君欲購臨試
可玉
之便恐
英一千九白
零七年七月
十號
渣打樓行街
鄰尾巴嘮
西藥房謹啟

啟者本公司新辦留聲機器之曲盤乃著名廿年雙面新
之盤將近寄到所藏各曲係在爪哇等處及本坡所歌之此
等曲盤乃係上等名師製造而未辦到東方者[illegible]
華人亞納人之歌曲共有二千餘齣　因打尾順拿多
間美順公司已與本處著名歌者立約本公司甚欲以此曲
盤沽與　諸君此等曲盤精妙異常迥非他家可及也特此
預聞
大英一千九百零七年十月廿六號
代理人新嘉坡土庫街門牌三號禮威威文奴氏謹啟

麥嘉里士打公司告白 ◯ 敬啟者花西呂礁頭牛乳乃係上等
之物及其價甚廉此牛乳人人皆知乃以胡蝶爲標分爲三欵
青蝶標乃係正牛乳其質不稠及無甜味然而今處真正乳酪
白蝶標者亦無甜味純爲牛乳及其質不稠皆係乳酪　宜記時表之
名利

紅蝶標者其質稠濃而有甜味乃用上好蔗糖和勻敢保此乃上等牛
乳花西呂有限公司懸賞金時表對換一定多數包礁之紙在于乳酪
及牛乳并須書明送交本公司收入此佈
英一千九百零七年十一月廿五號
麥嘉里士打公司謹啟白

易之事等由前來本領事閱悉之餘不勝感激惟結團籌辦實業興利各事不應動以辰丸國恥抵制各等語字爲宗旨況省中尙有聯請結行團體用公衆傳單書函指責買賣日貨之商店勒行抵制以干預自由貿易之權各等行爲實於條約有礙貴部堂廉明素著微末洞悉斷不容妄開會議干犯條約損害商業至傷睦誼而礙大局者用特再行函達希卽一律嚴禁並切示各報館於報紙上凡有譬觸眼簾致生惡感之字句概不登錄則惡潮或可止息等由附送報紙二則前來查二辰丸案事已了結嗣聞粵中商民因此事憤激有紛紛集議抵制日貨情事當經飭司移行查明情形設法勸諭解散以免不逞之徒藉端滋事並經示諭商民買賣應聽各便毋得舍已從人亦不得强人就已致礙貿易自由之權各在案茲接函稱省中尙有傳單書函指買賣日貨之商店勒行抵制等語如果屬實殊屬不合亟應再行查明分別禁究合就札飭到該司卽便遵照現檄指飭事理迅再移行各屬查明倘遇有集會倡言抵制日貨之事務卽妥爲勸諭設法排解俾免外人藉口別生枝節並卽一體飭會南番兩縣傳諭省城各報館知照毋違此札

亦籌抵制 ○自日英俄法協約以來經中國報紙鼓吹政府亦有震懾去年 皇太后曾囑各軍機及外部大臣要籌抵制之法日前召見某軍機問及此事某大臣奏云惟有聯合他國以爲抵制之策舍此別無善法云又聞袁主張聯美張主聯德慶邸無可不可也

日人之慶 ○二辰丸開行返國於去月十一日抵神戶船東等特設大宴享船上人及與船中人有交情者以誌放船之慶

減收賠欵 ○庚子之變美國損失及各兵費前經議定須中國償還二千四百四十四萬奇七百七十八員現經下議院議定減爲一千一百六十五萬五千四百九十二員此外復因有別種情節須加二百萬員于此數內故現在核定實收賠欵一千三百六十五萬五千四百九十二員便算了結云

水災三續 ○鄂督札江漢關道文 照得此次襄河水勢陡發冲沒人口船隻甚多究竟襄陽報水電於初五日何時到漢該道何時出示委員何時鳴鑼何時傳鑼有無貽誤時刻情弊過在何人亟應飭查明確以憑究辦合行札到該關道於文到日卽刻遵照速卽查明據實稟覆核奪立候核辦毋稍遲延特札○冲沒船隻調查 初五日以後襄河水漲大風助虐致成巨災所有冲沒船隻列表於左以供衆覽 初五日四百二十一號 初六日三百十八號 初七日一百四十餘號 初八日二百五十五號 初九日八十二號 初十日一百八十餘號 十一日二百十二號 共計大小船冲去一千六百餘號 錄十二日漢口中西日報

控案注消 ○前報日前本坡郵政局員何君養永拘控彼在搿夫千拿律所設某店之司事人陳金德失信六百二十二元五角一案茲悉初七日已在府署三堂將案注消不復控究矣

有心竊遁 ○叻產閩人黃丁保拘控東洋車夫某乙乘間挾其遺下車中之鈔票銀員銅員九十九員遁去一案已見初六日報中旋失旋得一則內矣茲悉日昨案由府署二堂提訊時原告黃丁保供稱是日予偕戚友王炳福同在勿刺士麻沙律乘坐被告某乙之東洋車前至梧槽律某號黃梨廠下車入內已歷半點鐘陡憶車中遺下巾包鈔票銀員銅員九十九員忘却取回登卽與王復出而乙車已杳無奈同赴車務局報聞其時總辦夫巴君適不在局局中人謂我若係忘記車號則事亦徒然不如往報差館或可訪緝予以爲然偕王離局欲往差館及抵華打舊實得力與美女律之路口得與乙遇詢以鈔項何在彼答不知予卽往其車斗中搜回原包鈔項將彼拘往車務局旋交竹腳差館終交梧槽差館扣留云云次由証人王炳福指証前情畢被告某乙訴稱當時載彼兩人既抵黃梨廠入內旋由司閽之孟加里人給以車費二角予見車有巾包銀項欲將原包送往美女律呈交車務局不意中途已與黃王兩人相遇云云府憲知爲狡展判令下獄三月以懲之

梟案再續 ○日昨梟署提訊瓊人李靜劫案事因本坡十八間榮豐號有山園一所在武吉智嗎律園內住屋已屢次被竊二月廿三夜二點鐘有瓊籍匪徒五名持械至園行刦方毀屋門守園瓊人許阿東聞聲驚覺卽鳴鑼告警匪猶不退乃持鎗出向匪轟擊中匪徒李靜右股李仆地餘皆逃走許報捕房帶四百六十二號差至執李送案幷報知園主潮人劉芝軒案由府訊判詳梟核奪等情梟憲訊畢詢李年齒若干李答二十三歲梟憲諭以本司時常判定此等刦案必須入獄七年今汝已被槍傷從寬監禁五載○今晨續訊客人黃金寬私鑄鋼銀案事緣二月十四日午三十七號二畫差偕同一百五十三號巡差前往班蘭結芝門牌三十六號緝獲私鑄小銀元之客人黃金寬幷獲私鑄器具及已成之兩角銀盾三百一十三枚拘控在案由府覆鞫主控者爲總差威呂申當將是日三十七號二畫巫差在于武吉智嗎律捕房所述之詞代向府憲陳訴云該巫差聲稱是日予往班蘭結芝查勘一屋對門門牌三十六號有三華人坐于門首一見予面起而遁去予心疑之直入彼屋得見被告黃金寬躱身門後手捧一碗滿載已成之雙毫僞銀盾三百一十三枚又在屋中搜得私鑄器具是以拘黃控究云云訴畢該巫差將呈堂之僞銀盾指証此卽當日所獲者府憲訊畢判令將案詳梟核奪等情梟憲訊畢詢諸陪訊人員僉云有罪乃判被告共犯兩案頭案入獄三年次案入獄五年兩罪並科祇禁五載

僞銀敗露 ○昨晨某華婦在于梧槽律欲圖行用僞銀三員日午被拘于美汝律婦稱此銀乃係李亞作所給總差哥拿乃赴美汝律門牌廿一號該婦住屋中搜得私鑄銀員銀盾二十員及私鑄物料幷在婦身搜出半員之僞銀兩枚共逮九人于案

大單私貨 ○初七日黃盖輪船經由汕頭抵叻烟碼巡丁偕差下船搜獲私煙八百兩值銀二千四百員已控于案

賞格 ○爲懸賞購犯事茲因前在本坡哥里亞基門牌十五號翳南申兒夫非呂蘭有限公司 即義利洋行 充當書記之余振源爲犯失信案欲行訪緝無論一人抑或衆人有能前來報知得將余振源拘獲者賞給花紅銀二百大員茲將其人年貌身材記號居址籍貫服色開列 年約三十二歲 面色黑赤 身高約五英尺三寸 前臂刺有蛇形或在左手或在右手及刺婦人騎馬像于胸前 最後居于三嗎華律或武吉智嗎律 客籍人 身穿烏呢衫褲

大英一千九百零八年五月八號 總巡捕官衣翳牙尼拿立

辭伴聲明 ○啟者吉寧仔街門牌十七號泰安號邇邲生理向用徐金邊充當買貨之職茲于本月初六日經已辭退是以登報聲明倘若徐金邊名下在外與人交涉銀貨等事均惟經手是問與泰安號無干特此聲明免滋後論此佈

光緒三十四年四月初九日 安泰號謹啟 丑

喉科專門 ○馮先生大楫者喉科良醫也居廈之美仁鄉其術本祖傳至先生而名乃益著在廈數十年活人無算婦孺咸識其名晚年倦勤以術傳諸後嗣沛澤先生其長子也躬承秘授克紹淵源向年來叻寓建隆成萬瑞芳內以行商故不及行醫惟以藥施人或遇知交偶爲診治莫不藥到春回蓋其所傳至眞故其奏效至速也乃不久旋梓近復到叻親友知其能咸勸以術行世得先生首肯今懸壺於舊巴虱合通號內世有或患是病者其知所問津乎

光緒三十四年四月初八日 合通號源發號仝啟 卄

退股聲明 ○啟者小坡禧美芝律門牌第六百七十八號源順泰號故衣店生理原係楊來興記羅添澤記陳文返記陳神助記陳文和記夥開今因陳文和志圖別業愿將名下股份退出爰請公親 陳永教翁李水鄭翁秉正調處將陳文和名下應得本利銀項業當公親面前如數親收清將其生理截算至本年二月十五日爲止此後生理盈虧不干退股人陳文和之事至陳文和有與外間來往滙借銀賬目等項惟向經手是問與源順泰公司無涉茲特登報聲明以免後論此佈

光緒三十四年四月初八日 退股人陳文和謹啟 丑

大英新嘉坡國家示諭 ○大英新嘉坡國家 爲招充工役事照得本國家意欲招人投票承充在于附近慕娘船澳建築火車橋爲此示仰商民人等知悉汝等有欲承充此役者其票當于西一千九百零八年冥月二十號拜三即華四月廿一日中午以前投交輔政司署以憑選擇有欲知其詳細情形及觀圖式者除禮拜外可于每日辦公之時由上午十點鐘起至下午四點鐘止前往里峇峇里律火車公司寫字樓查詢便悉至于所投之票必須封固票外書明呈交輔政司承充此役字樣方爲合格價之高低悉由國家裁奪各宜踴躍愼勿觀望特示

大英一千九百零八年四月二十九號 一三 示

夏季大會廣告 ○本總商會定章每年四月初十日爲夏季大會之期茲訂是日下午二點鐘開會集議凡我闔會會員會友務希屆時齋集幸勿參差爲荷特此預聞即維 公鑑

光緒三十四年四月初七日 新嘉坡中華總商會公啟 川

賠欵迅捷 ○啟者敝前月間向源安號保險在大舶失事該保險銀業已照賠實屬快捷合登報牘奉 聞

光緒三十四年四月初七日 李恒裕成謹啟 丑

掛吵易人聲明 ○啟者本坡叻基門牌六十八號豐利棧邇邲之東家乃年皮心在英一千九百零七年屋多尗二十五號所做之掛亞吵字交與許子潛管理本坡豐利棧生理一紙自英一千九百零八年冥一號止經已擦消即爲廢紙而余今領乃年皮心英一千九百零八年亦不里二十三號所做之掛亞吵字自英一千九百零八年冥一號起即是掌管豐利棧生理人以代許子潛之位刻特字通知各士商知悉茲因南洋總滙報一千九百零八年亦不里七號所登之告白言豐利棧頂承源盛號全盤生理一節許子潛所執之掛亞吵字并無該權可以代乃年皮心與人頂承生理是以許子潛與源盛號所頂承之生理係許子潛已業與乃年皮心無涉如源盛號有與各號來往交易事務并擔保數項一切可向經手人許子潛理楚特此聲明以免後論

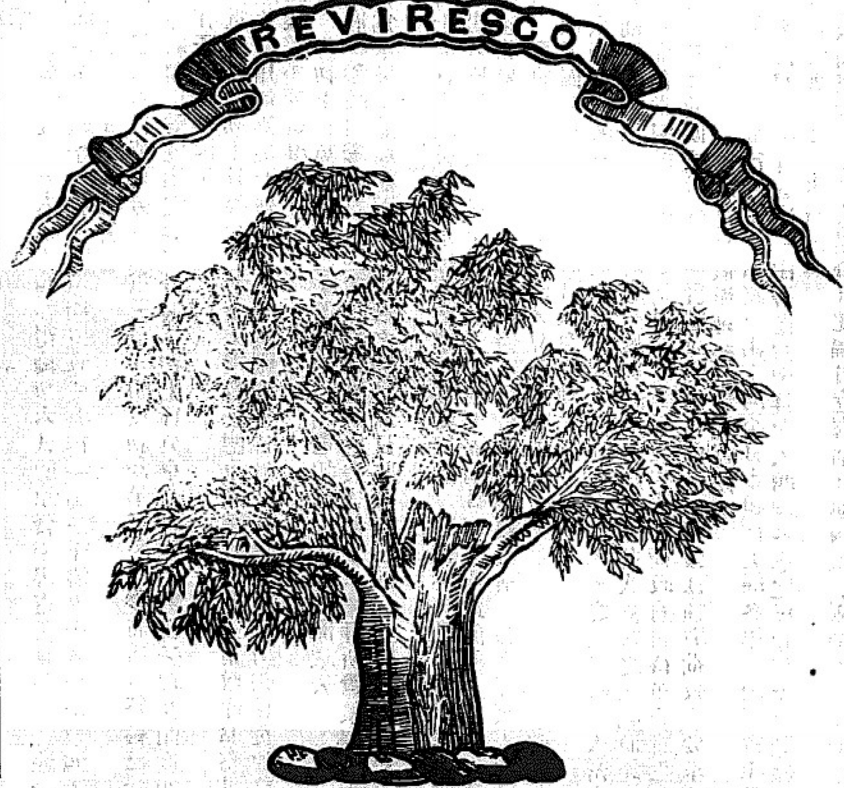
光緒三十四年四月初六日 英一千九百零八年五月五號 高舉豐謹啟 乙

茲將第十次徵收建會捐欵芳名列下 ○議員梅白福翁捐銀五百元 會友梅南樂翁捐銀五百元 議員錦成號盧熙耀翁捐銀一百元 會友福振隆號捐銀五十元 楊文親翁捐銀五十元 新萬和號捐銀二十元 陳正源號捐銀二十元 萬春和號捐銀二十元 陳聯登翁捐銀二十元 義勝張鑑翁捐銀一十五元 萬順源號捐銀一十元 瑞隆號捐銀一十元 鷹興號捐銀一十元 嘉隆號捐銀一十元 嘉盛號捐銀一十元 會友振大興號捐銀一十元 吳海泉翁捐銀一十元 饒伯承翁捐銀一十元 仁愛棧捐銀一十元 吳敬修翁捐銀一十元 新再發捐銀一十元 陳世坤翁捐銀一十元 永順號翁捐銀一十元 林邦昌翁捐銀一十元 孫道隆翁捐銀一十元 陳紹祖翁捐銀一十元 陳詔燧翁捐銀一十元 王覺翁捐銀一十元 陳輝成翁捐銀一十元 華興榮記捐銀一十元 黃金鈫翁捐銀一十元

光緒三十四年四月初六日 新嘉坡中華總商會佈啟

懇觀

義利洋行



SHAG BIRD'S EYE.

TOBACCO.

義利洋行

樹標之昔勿士挨烟絲此種烟絲係以上等熟葉製成若以烟管吸之入喉凉甚如以紙捲吸之其味甚醇此標之烟在于本坡市上所沽確屬上等名華人行店及本公司常有發售倘諸君有欲試吸烟味者請到本公司索取辦頭不收烟費此佈

英一千九百零八年正月十六號

新嘉坡及檳榔嶼專售人義利洋行謹啟

牙直里有限公司特

啟者本公司代理售之瑞夫摩打車精巧異常堅固無匹曾
于西歷一千九百零七年得獎金寶星此等車運動甚靈而復

黏刺摩打車
乃係英皇逸
活第七及西
一牙國君后
所用大小馳
名誠非虛語

英一千九百零八年正月一號

新嘉坡代理人牙直里有限公司謹啟

堅勁可靠　諸君有欲採購者請各　玉臨本公司選擇為幸

告白

叻報附張

大清光緒三十四年
四月初九日禮拜五
隨報派送不取分文

再續度支部會奏新疆茶務公司辦法摺

又該將軍奏稱湖商應交課銀本年正當甘肅茶商換票之期彼此並無轇轕毋庸另與劃算等語查上年十二月據陝甘總督奏報續發第十一案茶票摺內聲叙甘省晉三項茶票舊額新加共發票一千八百五十五張先後繳二分課銀十八萬五千五百兩等因並未叙及伊塔兩處設立茶務公司之事究竟伊塔公司設立後與甘肅湖商包繳本屆課釐有無轇轕應否另行劃算臣部礙難懸斷應請　飭下該將軍會同陝甘總督切實查明秉公辦理以昭平允其該將軍所擬公司股本銀六十萬兩內由公家先撥股銀二十萬兩作爲官股究竟係由何欵撥給並將來如何歸欵以及成本或有虧折如何著落應令逐層查覆以憑考核又原奏內稱新疆自與俄人通商因光緒七年條約有俄國人民准在中國蒙古地方貿易照舊不納稅并准俄民在新疆各城貿易暫不納稅之語以故凡在新疆南北兩路貿易者俄商無稅華商有稅俄商已據優勝地步現俄國正在新疆經營商務而我沿邊與蒙古錯處之哈薩克及中俄兩界阡陌相連之纏回日用所需之物無一不係俄商貨品若食茶再容俄商倒灌則其商權益張及今思抵制之方惟有設立公司自行採運以供蒙哈各部之用使之不至乏食則倒灌之害將不禁而自絕等語外務部查俄商在蒙古新疆各處貿易照約雖暫不納稅惟茶係中國土貨俄商販運土貨回國與由俄國運來貨物辦法不同當經電詢伊犂將軍所稱俄私倒灌是否俄商販運華茶在伊塔々處灑賣抑或是俄境所產之茶或是華茶運入俄境後又輸入華境准該將軍覆電稱俄私倒灌實因邊界處處毗連俄由恰克圖販運華茶回國在中國沿邊附近處售賣者有之華茶運至俄境夾雜俄貨中混入中境灑賣者有之中國奸商冒領俄票倚恃護符影射潛銷者亦有之等語查中俄陸路通商章程載明俄商販買土貨回國沿途不得銷售如違即照章罰辦又有俄商不准包庇華商貨物運往各口之條是俄商販買土貨回國在中國沿邊售賣者及中國奸商冒領俄票影射潛銷者均在應禁之列如有以上情事自可查明照約罰辦惟華茶運至俄境後夾雜俄貨混入中境灑賣應作何辦法約章尚無明文既據該將軍奏稱自行採運則倒灌之害不禁自絕自可於設立公司後飭籌抵制之法以期杜絕漏卮至清單內開酌擬伊塔茶務有限公司試辦章程各節農工商部查此項試辦章程大概按照奏定商律有限公司辦法所訂公司規則均尚妥協自應准予立案以資遵守章程第六條內稱若股東願俱用商股官股即全行抽出另辦他項實業等語現在所訂章程均係官商合辦規模將來果如全歸商辦屆時應另訂詳章由該將軍奏明辦理所有臣等遵議緣由理合恭摺會陳伏乞　皇太后　皇上聖鑒再此摺係度支部主稿會同外務部農工商部辦理合併聲明謹　奏三月初四日奉　旨依議

實業

督批農會之權限

○鄂督趙批農業學堂監督詳云及農務總會分會章程均悉中國地方溫帶古稱上腴徒以農事不脩致憂人滿農會之設刻不容緩所請暫就農業學堂立設農會以爲之倡漸次推行各府廳州縣開設分會應准照辦惟農務性質與商會略同總會對於各分會不過爲之綱領並無統轄察核之權是以部章分會總理由部札派各分會得以直接稟部茲擬章程未合此旨故於分會多所干涉各公司如墾地牧養雖有關於農務究屬營業上事有勸業道管理豈能由總會釐定分會總理以地方官充任總理之下又設正副會長一國三公於事無濟正會長由總會札派農學畢業生充當駐會辦事准其開支薪水並無任滿年限顯與部案相背正會長一職日久成爲差使殊非設立農會本意如應農業學堂學生畢業無可位置不妨由總分會聘作技師以教導農民或延作顧問以備諮詢廣畜牧各條謂牛皮價高私宰愈多治源之法會中收買牛皮蓋印統由總會出售等語古今時勢不同歐洲各國牧養與種植並重牛皮近爲出口貨大宗各省製皮廠逐漸開設需皮正多豈該會所能收買以農會而干預皮業迹近壟斷易招指摘以上所指各節及與各節相類者均應公同酌改令妥善另詳核咨至總分會經費部章應於本地各欵中酌撥省

非恰好中國官場積習自來如此觀此二者而其他可知矣吾亦烏能已於詞

本館專電

日本嚴辦高麗亂黨專電　○昨初八日下午本館得接香港通信員發來專電云東京電言日本仕于高麗嚴定辦法藉以杜絕此次爲首倡亂抑或附和之韓人云

美國助華抗日專電　○昨初八日下午本坡浮里不來西報得接香港通信員轉發英京來電云英京几祿報云美國欲以外交强硬之手段反對日本禁制中國在於法庫門建築車路之事云

美國艦隊改泊厦門專電　○本坡實得力太晤士西報得接初六日德京發來專電云此次美國所派遊歷太平洋艦分其半隊泊寄厦門不復照前所約泊于芝罘云

英京樹乳行情專電　○本坡實得力太晤士西報得接初六日德京發來專電云初四日几連舍樹乳公司之股票經已開沽共招本銀九千金磅大半係在股票而西本年頭季八打靈園中樹乳收成共得一萬三千零九十八磅約計西本年頭季五洲收成樹乳共得七千三百七十五墩去年同季則有五千一百五十三墩云

印度陳兵保邊電音　○初六日英京勞打來電云駐守印度勃沙華之英國參將威呂谷經已統兵兩隊前往追剿越界劫掠之阿富汗匪徒迫抵倫尼哥打之西方經將匪等逐出邊界之外云　初七日英京勞打發來電音云現在印度西北邊界之曠地已有步兵三十一隊馬兵十五隊大炮六十四尊在于英軍營內云

德京津貼郵費核減電音　○初七日英京勞打發來電音云德京議院經將此次請增津貼怒日耳曼米逖郵船公司之費降至一萬一千五百金磅而將欲備船隻常川新嘉坡及紐宜尼之議案刪去當時外部大臣夏丹麥力請依從原議俾得杜絕德國貨物與新金山貨物同在紐宜尼爭利之途然而議院不能批准云

萬國電報開議電音　○初七日英京勞打發來電音云萬國電報會現在葡京開議云

參政假期　○四州府總參政司參剌君近因回國料理姊妹之喪告假十二禮拜所遺篆務暫由碩龍莪叅政司西嗎非呂君兼攝

總辦旋珂　○今日爲本坡水龍局總辦給假回國之期是以日昨全坡水龍局中諸員役張筵公餞行旌而張燈結彩之輝煌當以中央水龍局爲最美云

慈宮違和　○去月十五日京函云昨日軍機處會議時慶邸提議　慈宮春秋已高近又常有違和際此時事多艱萬幾宵旰擬聯名懇請歸政以養頤年除袁尚書外均極贊成　又十六日京函云十四十五兩日軍機入對係皇上獨見　慈宮因未康復故不視事今日電致江督端制軍催御醫陳秉鈞速速北來然據內監傳述近日太醫院更番在內診視據稱　慈宮實無大病不過思慮過多夜不成寐耳　又十九日函云十八日晨十句鐘時　慈宮因事特召慶邸二邸入見慶邸即乘間面奏請　慈宮暫行歸政頤養高年　慈宮頗爲動容并諭云我早有此意旋即奏對他事並不語及歸政端度情形　慈宮大有倦勤之意

被火原因　○近來京師官場考查迭次火災均無特別原因惟雍和宮失火之先曾經有人密告謂宮內供品被竊甚多遂有派員點查之說乃翼日正擬點查先期忽兆焚如因是典守者頗受放火滅迹之嫌疑聞此次被燬之數約值銀三百萬兩云

議保華僑　○近日外部各堂因前接荷蘭華僑電請並閩督數次代電荷政府對待華僑意近酷虐有損主權請速設法辦理等語已由袁世凱商之慶邸那桐擬先電令荷使陸徵祥查明實地証據咨報並令一面設法速與荷政府要求原訂新章再由本部與駐京荷公使磋商辦法聞其大略係俟陸使回電時梁敦彥亦可銷假辦理經已電知陸使矣

推廣航業　○郵傳部前議推廣行輪定爲四路一由上海至日本順往美洲各埠一由烟台至日本各處又旅順營口韓國各埠一由厦門至庇能小呂宋以及日本台灣又南洋各處一由香港至南洋及大西洋各處之航路俟辦有頭緒再推行歐美其資官商各半籌措由交通銀行開辦已咨商各督撫及駐外各使後再行入奏

籌防會黨　○日前政府電致江督端方謂查江北幅員遼闊清江迤西爲洪澤湖中鬧安徽轄境北接徽山湖半係山東轄境素爲梟匪會黨出沒之區嗣後凡安徽山東兩省邊界毘連江北之各州縣緝捕重要事件應歸江北提督就近巡飭各該州縣文武迅速籌辦再行會商各該省督撫派兵扼要緊倘有玩誤不力仍分畛域即由江北提督咨會參辦

閩路工程　○閩路自嵩嶼至漳州首段之路線本擬上月內定軌近復緩期議將鐵路所經之地包與土民塡築俟塡築工竣方行定軌云

貿易自由　○督院張爲飭遵事光緒三十四年三月十六日接日本領事上野函稱昨接貴部堂復函言現在粤中商人實訪無借言抵制之事至於集議商團籌辦實業爲興利起見地方官無憑禁阻並無可以禁阻理由重以囑託念關友誼特再示諭以預防倘有碍自由貿

嗎根代望叻有利銀行告白　○啟者本銀行創設有年茲將
本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　取定本
銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　盈餘
積項共有二十一萬磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄
本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算　六個月限期者以三八
仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期數則以二八仙
按日計算凡屬銀銀行應爲之生理本銀行均可承造　諸君光顧請
移　玉趾臨面商便安
大英一千九百零八年亦不里月十五號
嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

荷蘭狀師告白　○啟者本狀師駐新嘉坡辦理荷蘭訟事已
歷十有二年凡諸荷蘭牙做掛號做合約以及各事案　無不暢曉而
於荷蘭巴城三巴郎泗水井里汶望加錫巴東等埠均有代理人在臬司
衙狀師得達八排衙其人祇有掛砂字便可代理不必親到凡各等
案件無論荷屬何埠本狀師皆具有絕大權力可以辦理且案件未訊
可先標掛秘告業產故凡蒙　諸君子延理訟事本狀師莫不竭力爲
謀必期得直故久蒙　諸君子稱許而所有延本狀師辦理訟事更以
華人爲多數而各國人亦均有之倘　諸君不棄如有訟事欲延本狀
師辦理祈移　玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面議便安此佈
西一千九百零七年六月十一號　荷蘭狀師緞陳謹啟

金雞鐵樹功補藥酒

請認此標爲記

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國
壽如松柏之年採其菁兼配提神益氣靈芝醸造而成昔年曾經呈送
美國英國法國奥國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三
百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙純係稱酒譽此之爲崇治男女氣
弱血虧精神困倦筋骨疲痛不
思飲食胃口呆滯頭眩眼花心
驚恍惚不成寐腎虧失調小便
淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧
症以及婦科月經失調或臨經
腹痛病人後愈欠補有疾無疾
皆酌可量而飲大能精益補散
更能治陽痿難舉之疾婦人飲
之能溫和子宮發頌肥體承無
疹病相侵本局開創經三十餘
載疾求不惜資　心製
水藥油藥酒丹膏丸散醫試驗而術君臨　保赤各無論內外科奇
雜症請臨診視藥到病除飲食過　貨劑兒識啟
代蒙惠顧新到洋貨藥材自選蓋過如從廉此佈
大英一千九百零七年十月廿九號
新嘉坡土庫街區神農藥房謹啟

MC KENZ IE'S
Specific for Gout, Rheumatism
Lumbago and Sciatica.

麥千西專治腳瘋症
痺症　腰痛症藥水　此藥水乃是麥千西所製
已有多人服之皆驗每樽一元二角半　本公
司坐落禮佛不匪士門牌四十號又設分局于橋
仔里芝律門牌八十三號特此佈　聞
於一千九百零七年正月十八號　七念七
新嘉坡藥務有限公司謹啟

鳥標牛乳發售　○啟者茲本公司所專沽之鳥標牛乳其製
造甚精功力甚大乃市上之貨所有貨家之牛乳無能與匹此標之

Nestlé's

此乃牛奶合奶精最多

價廉物美爲市上之冠

Milk

牛乳收藏雖久留地依售發烘并不變壞與別家不同諸君光顧請
諸君垂識明號頭鳥標牛乳庶不致誤
英大一千九百零七年十一月二號
利商有限公司啟

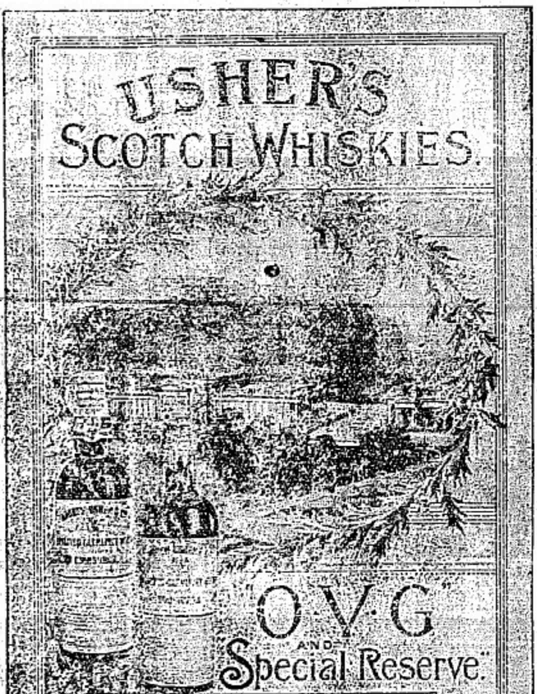
JOHN LITTLE & Co., Limited.

Sole Agents for Messrs. Andrew Usher's

KAPALA PUTEH WHISKY.

然里直有限公司專售名酒告白

啟者本公司專售燕尼魯亞紗公司之甲巴剌浮參威士基酒此酒各華人酒店均有發沽在于實得力三州府銷流甚廣凡在市上所沽以此酒爲第一著名諸君採購請認標頭庶不致悞特此佈聞



然里直有限公司謹啟

英一千九百零七年十一月三號

失印聲明 ○啟者星架坡十八間後門牌七十六號鄭德懷號金器生理向與街前交易取貨揭借皆用德懷號正印圖書押號爲憑餘者或兌貨印或書東印概不準用逐日兌貨印早用至晚收貯不意本月十六夜將此售兌印遺置書記櫃上却彼歹人盜出蓋單假冒難詳故特登報聲明不論何人携出德懷號兌貨印蓋單或取貨揭借均同廢紙不能承認特此佈 聞

光緒三十四年三月十八日 德懷號謹白 十

輪船啟行 ○啟者本公司之亞士蘭輪船定于西四月十八號拜六即華三月十八日開行 禮蘭輪船定于西四月廿五號拜六即華三月廿五日開行 毛里末輪船定于西五月二號拜六即華四月初三日開行 柔牙勝輪船定于西五月九號拜六即華四月初十日由本坡前往啟行 丁加勞 美述 峇左 吉蘭丹 智眉 萬拿厘 直汝敏 𠱁拿黎 八打尼 萬崙 霜莪勝 六坤 鄭宣 高沙門 占本 細咯等處此佈

光緒三十三年正月初六日 芦亞沙直公司謹啟

理血猛將

風濕骨痛乃因血有邪毒而生山林瘴癘是毒侵血部而起韋廉士大醫生紅色補丸爲理血之猛將醫界中盡人皆知矣蓋其力能清血又能補血故也血充足則能祛邪出外百病不生而起居安適矣年來藉此丸而獲愈者以千萬計王君天順廼荷蘭蘇門得立島巴東地方之華商也寓該處之爪哇街其言曰余前患瘧疾而骨痛繼起一病四月苦楚難言四肢骨節疼痛不堪痛甚之時則臥不能起加以腰背刺痛膀胱病發口氣臭濁舌起黃胎未食之前則餓火如焚乃臨食之頃則無下咽處勉強下咽則飫滯不安晚上惡夢頻仍屢從夢中驚醒夜夜如是幾同陰譴且也頭痛如刺兩目暈花常如滿天星斗竟如槁木死灰毫無生人之趣雖屢屢延醫服藥無奈寸効毫無適有友人到訪據云伊前患病幸得韋廉士大醫生之紅色補丸之力而獲全愈勸余試服余從其言購而服之乃服了第一瓶之後已覺大有起色因見藥已對症用是一連再服無何而諸疾全消精神如昨矣○此王君之言也按王君之恙乃風濕骨痛兼有食而不化等症也今得紅丸之力而兼愈之矣此丸名聞大陸屢愈一切食積不化肝經不和氣虛血弱心部怔忡先天不足後天失宜陽事不舉 風濕骨痛 半身不遂 腳氣衝心 諸般瘡瘍等症 婦女經來各恙 月信不調 男子操勞過度 酒色傷身與夫感受烟瘴者奏効尤爲神速 各處藥店均有發售或直向石叻海邊第一度吊橋腳 韋廉士醫生總藥局採買亦可 每罇價銀一元二角半 每六罇價銀七大元 不論遠近不取郵費

輪船啟行告白 ○啟者萬永成輪船及嗎也輪船常川往來本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨搭購船單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈

大英一千九百零八年三月十一號

代理人縣棉申律門牌廿八號 福盛公司謹啟

SCOTT'S EMULSION

外感發咳無眠

一千九百零五年十一月九號烏路化咸屯都邑街七十九號門牌付來證書

余感冒風寒氣管發炎由朝至晚咳聲不絕後至仐然嗽立數禮拜久不能成睡食司各脫滋補白鱉魚肝油四日後可以成眠自此夜眠安穩無礙現目余之身子比上年加壯肉復長胃大開有力作工有心世務余獨感司各脫滋補乳白鱉魚肝油之恩 加士譚麻士書

何以得治緣由

司各脫宗旨乃專用最佳之羅科田醫魚肝油此由爲天下至壯力至珍貴之物也片製至微細雖製見其有亦可完全消化此乃獨一之法可得其油大功所以加上先生得治之靈效也別家無濟而獨司各脫可以爲之若貴此油須認眞包面有漁人貧魚商標爲號別家魚油讚初似便宜到底實爲至貴除買司各脫滋補乳白鱉魚肝油外別家斷不能及司各脫者之功

國之永年人壽保險公司毫無干涉本公司西名上海中國之上海人壽保險公司即華名上海華洋人壽保險公司特此佈聞

光緒三十四年三月廿四日　上海華洋人壽保險公司謹啟

占勿倫精製癥結　霍亂　洩瀉藥

○此藥能治腹中疼痛
洩瀉　痾痢　霍亂　癥結
及腸內各病此種奇藥已救
盡多人之性命及消除多種
辛苦病症痛症比之天下各
種藥當以此藥爲最良宜記
一服可以消除腹痛未嘗取
過三服以治重大之瀉症此
藥時常可以治病藥之質料
乃用草木製成各處均能購買　小罐五角　大罐一元
西一千九百零八年四月二十一號

RILEY HARGREAVES & CO., LTD.

Mechanical Electrical & Civils Engineers & Shipbuilders.

Singapore and Ipoh.

禮里夏吃力有限公司告

啟者本公司現有　造船師　電機師
機器師　巧手修船工匠以待　諸
君垂青光顧本公司之工廠在于鰲峇
峇鰲律十庫則在于嗎直里律　諸君
有欲詳詢以上各事者即行詳答特此
佈聞
光緒三十三年七月初八日
星嘉坡
白蠟　禮里夏吃力有限公司謹啟
意以

住宅招租　○啟者茲有華人住宅一所坐落里峇峇里律門
牌一百零六號意欲招人租賃諸君有合意者請到本館商定即能
居住此佈　光緒三十四年三月廿二日　谷蘭招賣館謹啟

指迷骨痛治法　○風濕之症初起之時四肢骨痛遍身發熱
骨節紅赤血脉狂速及發汗等症見此症候病者宜速倒床上其床板
要用堅硬蘆花褥及細軟之褥概不可用房中之氣宜取平和者居之
如太暖太冷最不合用房中宜潔淨通風雜物不宜堆積其間有碍衛
生衣服宜鬆軟被單宜薄燒食物第一好莫如鮮牛乳其次則鷄湯
牛肉湯半熟鷄蛋　口渴用冰牛乳及南檬水　內服之藥第一效驗
者莫如沙力先梳打惜市上所售去風骨痛藥水多用風鹽即灰典
及鉳錄毒藥　即水銀藥服者雖能暫時得效總難斷根試問服
過風藥水藥酒者幾幽斷根　以上譯西國藥書　外治之法宜用去
風虎骨膏先將患者用熱水浸洗其身半點鐘久後用虎骨膏以手力
擦患處約十分鐘擦後用燒布包好立刻安神止痛而消腫此膏係用
新鮮虎骨熬爲膏配合中西去風止痛藥料究製而成凡血脉不通氣
血凝滯擦以此膏最爲神效患風濕骨痛者何莫爲之一試耶　每大
樽定價一員　小樽五角　大每打十二枝銀十員　小每打五員
代售處　新嘉坡戲園街柯蘆生牙科醫生　丹戎巴葛寶源堂門牌八
十五號　江石仔芝春堂大藥舖　賭間口寶源堂中國大藥房門牌
六號　又壽而康中國大藥房　衣箱街慈濟大藥房　小坡電車路
孟嘉大藥房　吔叻怡保英國大藥房　又利濟大藥房　又太平
太平大藥房。　英一千九百零七年十月廿九號
考授英國煉藥化學執照福建盧詩如謹啟

四海通銀行保險有限公司

敬啟者本公司在丙午年拾壹月念日開張所存一股份捌仟份自開辦
以來蒙同胞諸君陸續購買至本年六月止經己一切兌清共合式萬
份本銀式佰萬員先交本銀壹佰萬員未交本銀一百萬員在華歷本
年六月三十日結半年數得利銀捌萬式千四百二十八員八角六占
除起未分還之老本息並獎賞銀六萬五千三百七十四員四角一占
抵後存實銀一萬七千零五十四員四角五占共存實本銀一百萬零
一萬七千零五十四員四角五占正經英署查數員查妥即向坡督註
冊存案於經歷司署內以便諸君查閱

章程開列

一凡附貯本銀行銀兩五員至九十九員未滿月取回不算息一月之
外照變銀之日起息每百元每月利息三角

一凡附貯本銀行銀兩由一百元起至九百九十九元止三天之內取
回無利息過三天之外則照附銀日起計每千元每月利息銀三元
六角

一凡附貯本銀行銀兩由一千元起即日取回無利息過一天外則照
附銀日計每千元每月利息銀三元六角

一凡附貯本銀行銀兩寫三個月期利息四釐算六個月期利息四釐
半算一年期利息五釐算

光緒三十三年九月十三日

四海通銀行保險有限公司謹啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

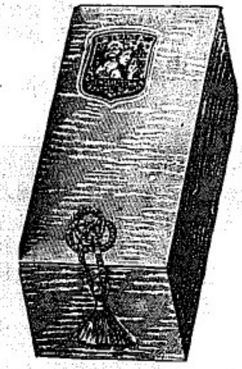
Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加
呂士呂地方之臂夫烏呂乂宣
公司所造各種香水開列

十丹宜香水乃是上品香水
其味與本坡所製士丹宜物
料相同而士丹宜共有二三
欵一乃士丹宜香水一乃士
丹宜片一乃士丹宜雪文 即肥皂



尼威亞拿香水乃是
上品及其馥奇味之
香水此香水在于各
埠人均稱爲上品之
物

山打以兒尼香水乃是
本公司所製其味眞馥
上品奇香

以上各種香水分裝大樽小樽多欵在于本坡各店均有
發售 諸君採購幸勿誤購僞票爲要此佈

大英一千九百零八年正月十三號

新嘉坡代理人明馬也有限公司謹啟 亥

ROBINSON & Co, Singapere.

羅敏申公司告白

SOLE AGENT.

留聲機器

啟者特字通知坡中甚多留聲機器然而祇得牙廉毛寬一種爲最良是以諸君必須採購此種爲最宜此種乃牙廉毛寬及打邑來打有限公司所製代售人乃本坡羅敏申紅厝土庫坐落禮佛勃黎門牌二十六號所售華人曲盤單面者每塊二元二角半雙面者二元半牙廉毛寬項上之針及牙廉毛寬所用各機器本公司常便候沽特此佈聞

留聲機器

英一千九百零八年元月三號

羅敏申公司謹啟